

Pucking, am 06.07.2010

**Betrifft: Stellungnahme zum Standtest mit einem ECO-SPIN D400**

Am Dienstag den 29.06.2010 wurde am Gelände von VOLVO Austria/Niederlassung Pucking eine Verbrauchsmessung an einem VOLVO FH12 480 EURO 5, BJ 2010 durchgeführt.



Diese Verbrauchsmessung geschah in Form ein Standtests mit einem ECO-SPIN D400 Gerät und wurde laut nachstehenden Kriterien durchgeführt:

**TESTPROCEDERE**

Um eine verifizierbare Messung zu gewährleisten, wurde in beiden Testabschnitten der Dieselkraftstoff der Marke Esso mittels einer geeichten Digitalwaage verwogen.



Der Kraftstoff wurde aus einem beigestellten 10 Liter Kanister über externe Testleitungen für die beiden Messungen entnommen.

Zusätzlich wurden die Kühlmittel-Motoröl- und Kraftstofftemperatur mittels eines Laptops (Diagnosesystem) überwacht, um bei beiden Testphasen gleiche Bedingungen zu gewährleisten.



Die werkseitige Saugleitung und der Rücklauf wurden vom Tank abgeschlossen und an die externen Testleitungen angeschlossen. Diese wurden verlängert und an den Entnahmekanister angeschlossen.



Für die zweite Testphase wurde das ECO-SPIN D400 in die Saugleitung eingesetzt.

Beide Testphasen (ohne- und mit ECO-SPIN) dauerten jeweils 30 Minuten. Es wurde das gleiche Drehzahlband mit praxisnahen Bedingungen durchfahren.

Kühlmittel-Motoröl- und Kraftstofftemperatur wurden wie eingangs erwähnt genauestens überwacht und aufgezeichnet. Beim Start der beiden Testphasen wurde besonders darauf geachtet, dass gleiche Ausgangstemperaturen vorherrschten.

Diese lagen ohne und mit ECO-SPIN bei nachstehenden Werten:

Kühlmitteltemperatur: 75°C

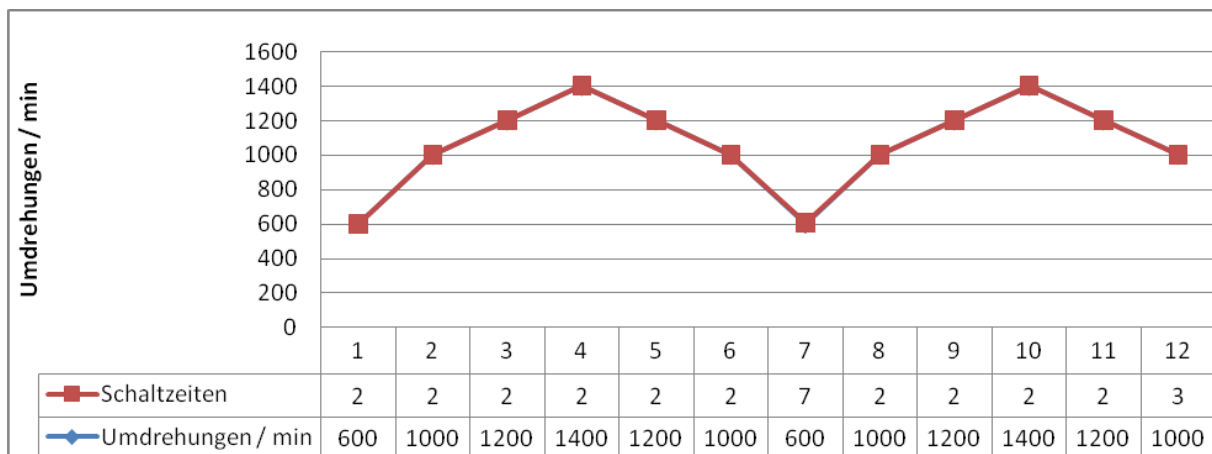
Motoröltemperatur: 79°C

Kraftstofftemperatur: 76,5°C

Die Temperaturen differierten am Ende der Testphasen wie nachstehend beschrieben:

|                              | ohne ECO-SPIN | mit ECO-SPIN |
|------------------------------|---------------|--------------|
| <b>Kühlmitteltemperatur:</b> | 86°C          | 89°C         |
| <b>Motoröltemperatur:</b>    | 95°C          | 96,5°C       |
| <b>Kraftstofftemperatur:</b> | 85,5°C        | 88,8°C       |

## DIAGRAMM ECO-SPIN STANDTEST



In beiden Testphasen konnte über einen Zeitraum von 3 Minuten nach Beendigung des Testlaufes der in der Rücklaufleitung verbliebene Kraftstoff in den Entnahmekanister zurückfließen. Der Kanister wurde vor- und nach der jeweiligen Testphase auf einer elektronischen Waage verwogen.

Die Gegenüberstellung der beiden Testphasen (ohne und mit ECO-SPIN) brachte nachstehendes Resultat:

### TESTERGEBNIS

|              | ohne Eco Spin | mit Eco Spin | SUMME          | %              |            |
|--------------|---------------|--------------|----------------|----------------|------------|
| <b>LITER</b> | 1,9232        | 1,6672       | <b>-0,2560</b> | <b>-13,31%</b> | Einsparung |
| <b>KG</b>    | 1,6155        | 1,4005       | <b>-0,215</b>  | <b>-13,31%</b> | Einsparung |

Mit diesem Test konnte unabhängig von externen Einflüssen nachgewiesen werden, dass durch den Einsatz eines ECO-SPIN D400 Gerätes der Treibstoffverbrauch bei diesem LKW deutlich reduziert werden konnte.

Mit freundlichen Grüßen

ECO-SPIN Kraftstofftechnik GmbH